

Santé publique

Aux bons soins des Etampois



Enfants, adultes, personnes âgées... après la visite chez le médecin, des soins complémentaires sont souvent nécessaires. Pansements, prises de sang, rappels de vaccins, suivi de l'enfant et de sa courbe de croissance... A qui doit-on s'adresser? Qui fait quoi et qui aller consulter?

Voici donc en cette période de rentrée, un rappel de l'offre de soins disponible à Etampes, avec en bonus, le point sur la construction de la Maison de la Petite enfance... Qui, à terme, regroupera en un lieu unique l'ensemble des services de garde, de soins et de conseils, œuvrant en faveur des plus jeunes Etampois et de leurs parents.

Suite page 2...

Sommaire

Actualités

page 3

Emploi :
un site internet pour les jeunes



Vie locale

page 5

Impôt :
la taxe foncière en détail



Sortir

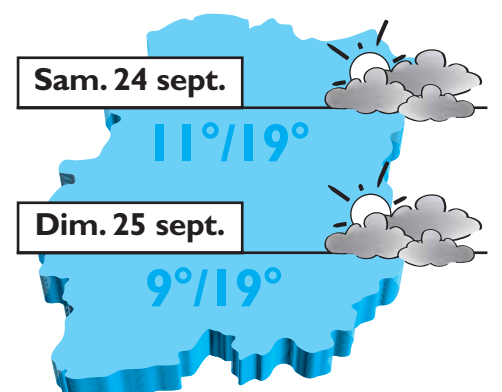
page 8

Le retour de la fête Saint-Michel avec plein de belles nouveautés



Votre météo

Source Météo France Brétigny





Une offre de soins diversifiée et complémentaire

En programmant pour l'année prochaine le démarrage de la construction de la Maison de la petite enfance, la Ville d'Etampes entend, en regroupant au sein d'un bâtiment unique plusieurs services, non seulement faciliter la vie des familles mais aussi accompagner l'offre médicale et paramédicale, publique et privée, déjà disponible dans la commune. Présentation de ces professionnels locaux de la santé qui se consacrent, bien souvent 7 jours sur 7, 24 h sur 24, à soigner leurs concitoyens avec dévouement et compétence... et à répondre ainsi aux attentes de tous, quel que soit l'âge.

Pour toute la famille

Le Centre de soins de la Ville est un service municipal ouvert 7 jours sur 7. Si des permanences, le matin ou le soir, sont dispensées sur rendez-vous, au 19, promenade des Prés, les infirmières interviennent en général, à domicile. Dynamique et très accueillante, l'équipe est composée de 6 soignantes et de 2 secrétaires, qui assurent l'accueil du public et l'écoute téléphonique des patients. "Nous sommes à la disposition des Etampoises qui, sur prescription médicale, ont besoin de soins, tels que les prises de sang, les injections diverses, les pansements, la distribution de médicaments, la pose de bandes ou bas à varices, la prise de tension, les soins d'hygiène... et pour les soins de chimiothérapie qui peuvent se faire à domicile. En effet, nous sommes deux infirmières, avec M^{me} Cancel, à avoir suivi les stages d'approbation de l'Institut Curie et de l'hôpital de Bligny", explique M^{me} Lieutier, infirmière et responsable du centre.



D'autre part, toujours dans l'objectif de répondre à l'attente des patients et d'offrir une meilleure prise en charge des plaies avec les partenaires de santé (hôpital, clinique, médecins...), Johnnie Damour, infir-

mière, a passé avec succès un diplôme universitaire de plaies et de cicatrisations. "A l'instar de Johnnie, l'objectif du centre est maintenant de consacrer chaque année un budget nécessaire à notre formation continue", annonce Christine Lieutier. Le centre de soins prend en charge les personnes munies d'une prescription médicale, couvertes à 100 %, les bénéficiaires de la CMU (dispositif qui permet aux personnes non couvertes par un statut professionnel salarié, agriculteur, artisan... de bénéficier exactement des mêmes droits à l'Assurance Maladie) et pratique le tiers-payant. Tél. : 01 64 94 21 77.

Les infirmières libérales à votre service

Ces professionnelles de santé interviennent sur prescription médicale et exercent pour leur propre compte, soit à domicile, dans leur cabinet, soit se rendent au domicile des patients ou bien encore au sein des structures médicales qui font appel à leurs compétences. Ainsi, à Etampes, les infirmières et infirmiers libéraux sont plus d'une dizaine.

Messaouda Demol et Lucile Gomes ont ouvert leur cabinet, il y a tout juste un an témoignent : "Nous essayons toujours d'être proches du malade sans rien lui imposer. D'ailleurs, ce sont les gens qui nous choisissent et c'est un plaisir de les aider au quotidien car des liens affectifs se créent. Notre métier consiste aussi à écouter les besoins au cas par cas et notre

mission nous conduit à orienter les patients vers les bons interlocuteurs en fonction de leurs soucis, nous avons donc également un rôle informatif". Catherine Biville exerce, quant à elle, à Etampes depuis 19 ans : "Nous intervenons sur prescription médicale uniquement et répondons à la demande de soins des patients 7 jours/7. Nous faisons beaucoup de pansements, d'injections, de soins de chimiothérapie, de perfusions, de surveillance de traitements des diabétiques... mais notre cabinet ne fait pas de toilette alitée. Ce métier demande beaucoup d'organisation : chez nous, le début de la journée commence dès 6 h 15 le matin !".

Pour les personnes âgées

En plus des infirmières libérales et du Centre de soins, nos Aînés peuvent faire appel aux services de l'ADMR, l'Aide à domicile en milieu rural. Cette association existe dans de nombreux départements français et depuis octobre 2002, dans la région d'Etampes. L'association locale de l'Aide à domicile en milieu rural est située à Saclas. Elle intervient sur une zone géographique allant du canton d'Etampes à celui de Méréville en passant par une partie du canton de Milly-la-Forêt. L'ADMR possède une large gamme de services à domicile, dont un centre qui propose des soins dispensés par des aides-soignantes. "Le travail de ces professionnelles est bien spécifique car elles accompagnent le patient dans sa globalité et sont souvent présentes quotidiennement au domicile, au chevet du



patient et elles permettent le maintien à domicile des personnes âgées. Les patients et les familles peuvent nous contacter sur prescription médicale", précise Corinne de Silvestre, l'infirmière coordinatrice du service. Tél. : 01 60 80 99 67.

Pour les enfants de 0 à 6 ans

"Le centre de Protection Maternelle et Infantile est un lieu d'accueil, d'écoute, de conseils et de prévention indiquant la prise en charge précoce de l'enfant et de sa famille dans un contexte médico-psycho-social", explique Danielle Gasnier, la directrice. En effet, le centre de PMI propose des consultations médicales et psychologiques. Ces prestations sont gratuites et dispensées sur rendez-vous. L'équipe est constituée d'une directrice cadre de santé, de 4 médecins, d'une psychologue psychomotricienne, d'une infirmière, d'une animatrice, d'une puéricultrice, et d'une secrétaire. L'équipe de la PMI propose aussi une fois par mois des loisirs aux enfants accompagnés d'un adulte. L'heure du conte pour les enfants de 0 à 3 ans, qui a lieu le premier mercredi du mois de 10 h 30 à 11 h 30 et un éveil musical pour les 3 à 6 ans, un mercredi par mois, de 10 h 30 à 11 h 30. Située 12, rue Magne, la PMI assure aussi une permanence rue du Pont-Saint-Jean. Tél. : 01 64 94 04 96.

Maison de la petite enfance : où en est-on ?

Dire que le projet est attendu est un euphémisme. Car l'enjeu pour les familles, les professionnels de la petite enfance comme pour la ville d'Etampes et les autres communes de la Communauté de Communes de l'Etampois est d'importance. Son objectif ? Regrouper l'ensemble des services de garde et de soins pour les jeunes enfants et leurs parents et ainsi répondre aux nouveaux besoins des familles. Son emplacement ? Il est également prévu. La Maison de la Petite enfance sera située rue Jean-Baptiste-Eynard, à côté des maisons d'accueil de la halte-garderie. "Sa surface sera de 1 900 m² et permettra de bien recevoir tout le monde", témoigne Serge Levrez, maire-adjoint chargé de la Petite enfance et de l'Enfance, qui reprend : "Nous avons mené une réflexion d'ensemble pour élaborer un projet qui rassemble toutes les compétences et qui permet de donner une réponse satisfaisante aux multiples situations familiales et professionnelles que nous rencontrons et qui sont le fruit de l'évolution de la vie ; souplesse dans les horaires de travail des salariés, divorce, famille recomposée, monoparentale... L'impatience qui se manifeste aujourd'hui est légitime. Nous avons la même. Mais si ce projet qui offrira un lieu unique de soins et de garde pour les plus petits et de conseils pour les parents a pris du temps c'est parce qu'il concerne beaucoup de partenaires. Il a fallu à chaque fois prendre en compte leurs besoins, leurs spécificités. Aujourd'hui, nous sommes au point. Le bâtiment retenu a été accepté par le Conseil général de l'Essonne, il reste maintenant à trouver l'architecte qui sera désigné après la procédure d'appel d'offre. Et nous faisons tout notre possible pour que le premier coup de pelle puisse être donné en 2006 !".

A savoir : La Maison accueillera deux structures de garde d'enfant âgé de 10 semaines à 3 ans : une "multi-accueil" pour la garde régulière ou occasionnelle des enfants, et une crèche familiale et collective accompagnées d'un jardin d'éveil, un relais assistantes maternelles (RAM), un espace de rencontre parents-enfants, les services de Protection Maternelle et Infantile (PMI).

Contacts utiles

- > Centre Hospitalier d'Etampes, 26, avenue Charles-de-Gaulle. Tél. : 01 60 80 76 76.
- > Clinique du Val de Juine, 28, rue de Saclas. Tél. : 01 69 92 63 63.
- > La Maison médicale de garde est fermée. Contactez le SMUR urgences, 26, avenue Charles-de-Gaulle. Tél. : 01 60 80 79 43.

Les infirmier(es) libéraux(les)

- > Messaouda Demol, 26, rue Saint-Martin. Tél. : 01 69 78 39 66.
- > Lucile Rodrigues Gomes, 26, rue Saint-Martin. Tél. : 01 69 78 39 66.
- > Ruxandra Frangopol, 1 bis, rue Louis-Moreau. Tél. : 01 60 80 00 31.
- > Sylvie Guillet, 1 bis, rue Louis-Moreau. Tél. : 01 60 80 00 31.
- > Catherine Pinson, 11 bis, rue de la Tannerie. Tél. : 01 69 78 01 42.
- > Eric Droyer, 11 bis, rue de la Tannerie. Tél. : 01 64 94 71 44.
- > Catherine Biville, 26, résidence du Donjon. Tél. : 01 64 94 70 67.
- > Brigitte Boulleret, 15, rue Van-Loo. Tél. : 01 69 92 04 33.
- > Sophie Tarbouriech, 15, rue Van-Loo. Tél. : 01 69 92 04 33.
- > Dominique Bardet, 15, rue Van-Loo. Tél. : 01 69 92 04 33.
- > Véronique Brossard, 15, rue Van-Loo. Tél. : 01 64 94 47 68.
- > Marie-José Genty-Méchin, 71, boulevard Henri-IV. Tél. : 01 64 94 37 01.

Emploi : choisir son métier sur internet

Un nouveau site internet vraiment utile vient de voir le jour sur le web ! Efficace et rapide, ce site internet permet aux jeunes de tout savoir sur les métiers.

www.metiers.info, c'est son nom, est un outil pratique d'information sur les métiers. Il s'adresse à tous les jeunes perdus dans le choix de leur future carrière professionnelle comme à tous ceux qui ne savent pas encore ce qu'ils ont envie de faire plus tard. Techniquement le site recense des fiches métiers et des vidéos permettant à l'utilisateur d'obtenir des informations précises (qualités requises, études et diplômes nécessaires, salaires proposés...). L'internaute peut aussi consulter des témoignages de professionnels. Développé par le Centre Information Jeunesse Essonne, ce site est consultable depuis le Bureau Information Jeunesse et depuis la Mission Locale, pour ceux qui ne disposent pas d'ordinateur à domicile. "C'est très simple à utiliser, même si on ne s'y connaît pas trop en informatique. Au BIJ ou à la Mission Locale, les jeunes ne sont pas seuls devant leur écran, nous sommes là pour les guider en cas de besoin. Ce site peut en motiver quelques-uns, je pense à ceux pour qui la consultation des annuaires est rébarbative. Il va aussi faire

gagner du temps à ceux qui utilisent déjà nos cédéroms et nos banques de données", se réjouit Djibril, du Bureau Information Jeunesse. D'ailleurs, ceux qui éprouvent des difficultés peuvent immédiatement chasser leurs inquiétudes : le site est parlant ! Concrètement, il suffit de cliquer sur des zones facilement identifiables par un logo, pour laisser ses coordonnées téléphoniques. Une opératrice rappelle immédiatement



pour répondre à la demande. Cette aide est gratuite et répond aux soucis techniques, apporte des compléments d'informations et des conseils. Si la demande d'informations complémentaires nécessite des recherches approfondies, la réponse se fera par courriel ou par courrier.

BIJ (tél. : 01 69 16 17 60) et Mission locale (tél. : 01 69 16 02 02) : 9, rue Sainte-Croix.

Un nouvel atelier de technique pour la recherche de jobs

Par l'intermédiaire de son Tremplin Formation Jeunes, la Ville, en partenariat avec le centre social CAF, a déjà formé une cinquantaine de jeunes dans le domaine de l'animation, du secourisme et du baby-sitting. Mais au-delà du résultat obtenu, ce type d'opération montre surtout aux jeunes l'intérêt de se former pour décrocher plus facilement un job d'appoint ou saisonnier. Un nouvel atelier de Technique de Recherche de Jobs va donc leur être de nouveau proposé le mercredi 28 septembre, de 10 h à 12 h, à la salle Saint-Antoine. Des professionnels de la Mission Locale, de l'ANPE, des Centres de loisirs seront présents afin d'examiner les CV, de donner des conseils pour la rédaction des lettres de motivation ou encore simuler des entretiens d'embauche. Une occasion à ne pas manquer, notamment pour ceux qui sont en recherche de stage pratique BAFA. Tél. : 01 69 16 17 60.

Les sportifs solidaires et exemplaires

L'important problème technique (fuite d'une canalisation souterraine et embétonnée) **rencontré depuis cet été à la piscine intercommunale Charles-Hauray et qui a entraîné sa fermeture** a eu pour effet de mettre dans l'embarras tous les clubs utilisateurs... Aujourd'hui encore, la société d'expertise mandatée par la Ville n'a toujours pas rendu sa copie définitive. L'étude de faisabilité est en cours. Cependant, devant l'importance des travaux à effectuer, il est déjà acquis que la piscine devra subir de longs travaux, et ce pendant plusieurs mois. Aussi, en concer-

tation avec les clubs, des solutions de secours ont été examinées afin qu'ils puissent poursuivre leurs activités. La solidarité entre clubs et communes s'est donc organisée. Etampes-Natation, qui compte plus de 500 adhérents, vient d'obtenir, le 20 septembre, un créneau de 6 h à Breuillet. Et, pour que tous les nageurs en profitent, le club va regrouper ses sections. Etampes-Plongée a, pour sa part, laissé à Etampes-Natation ses éventuels créneaux et vient de prendre la décision de continuer à pratiquer son activité dans des lieux plus adaptés, comme la fosse de Charenton. Pour

Nage avec Palme, les clubs de Morsang et de La Norville proposent de les accueillir. L'aquagym suspend son activité pour laisser la possibilité aux autres pratiquants des sports de compétition de s'entraîner. Un beau geste également de la part de nos Aînés. Ne reste que l'Ecole Intercommunale de Natation qui n'a pour l'instant pas trouvé de nouveaux créneaux. "Mais nous poursuivons nos efforts", témoigne le responsable du service des Sports qui souligne : "La validité des abonnements sera prorogée le temps des travaux et valable à la réouverture". Tél. : 01 69 92 67 22.

EN BREF

Aménagement de la RD 21

"La route de Châlo est dangereuse, il faut impérativement remédier à cette situation et entreprendre les travaux de sécurité nécessaires", voici ce que martèle le député-maire d'Etampes depuis 2002 au Conseil général. En février dernier, il avait ainsi été répondu à Franck Marlin que le diagnostic de sécurité, établi sur la RD 21, avait déterminé 4 sections prioritaires : l'entrée ouest d'Etampes, le carrefour de Valnay, la traversée du hameau de Longuetoise et l'entrée est de Châlo-Saint-Mars. Restait à faire réaliser les études techniques. C'est aujourd'hui en cours, comme vient de l'apprendre au député-maire, un courrier du président du Conseil général qui indique : "le bureau d'étude chargé de réaliser l'avant-projet sommaire a été désigné. En conséquence, des esquisses devraient pouvoir être présentées aux élus concernés avant la fin de l'année 2005. Dans l'hypothèse où le projet s'affranchirait de contraintes foncières, des travaux pourraient être envisagés avant la fin 2006". A suivre...

Maison de l'emploi : un exemple !

Profitant d'une présentation aux associations et aux employeurs publics de la région, des nouveaux contrats (créés par le Plan de cohésion sociale), Seymour Morsy, Sous-Préfet d'Etampes, a rappelé la volonté des pouvoirs publics de soutenir l'emploi. Une consultation va être lancée auprès d'une cinquantaine d'entreprises pour évaluer les besoins exacts en recrutement afin d'y adapter les formations professionnelles. Cette mesure devrait permettre à la Maison de l'emploi d'orienter les personnes sans activité vers les qualifications requises par les entrepreneurs locaux. Prévu pour 2006, le projet de création de la Maison de l'emploi d'Etampes semble bien faire office de référence départementale...

Informez les malentendants

Le 25 septembre se tiendra la journée mondiale de la surdité. L'occasion de présenter l'association Action Auditif en Essonne (AEE) et d'aborder la déficience auditive qui ne touche pas seulement nos Aînés. "Il est temps que les devenus sourds et les malentendants (DSME) sortent de leur isolement et profitent pleinement de la vie ! Des aides existent, encore faut-il les connaître !", explique un responsable de l'AEE, qui reprend : "Les DSME et leur entourage doivent s'unir pour que ce handicap soit partout pris en compte". AEE : 14, sente des Vignes. 91480 Varennes-Jarcy. Fax : 01 69 00 47 17. ykling@wanadoo.fr ou gilles.gotschi@wanadoo.fr

Les travaux de la semaine

- **Rue Auguste-Petit**, il ne reste qu'une petite parcelle d'enrobé à faire sur un trottoir.
- **Derrière l'école Hélène-Boucher**, les travaux du square sont momentanément suspendus en attente du mobilier urbain (bancs, corbeilles, barrières en bois...). Les opérations reprendront début octobre.
- **Au 104, rue de la République**, le chantier a démarré lundi 19 septembre par le nettoyage et le terrassement du site.
- **Rue Edouard-Bélliard**, les travaux touchent à leur fin. En effet, une partie des enrobés sur la chaussée a déjà été coulée.
- **Rue de l'Eglise**, la création d'un caniveau et la pose d'un nouvel enrobé, ont commencé le 20 septembre.
- **Rue de la République**, entre la rue au Comte et le pont de la RN 20, les travaux de restauration du réseau gaz devraient s'achever fin septembre.

- **Rue des Trois-Fauchets**, la circulation a repris. L'enfouissement de réseau en cours sera suivi du raccordement des coffrets électriques chez les riverains et de la dépose des poteaux électriques.
- **Rue du Pont-Saint-Jean**, les travaux d'enfouissement de l'éclairage public, de Télécom et d'EDF commenceront à la Toussaint.
- **Avenue de Paris**, les travaux d'assainissement progressent. A partir du 26 septembre, le chantier se déplacera à l'angle du boulevard Saint-Michel et de la sente des Capucins pour des travaux de plus grande ampleur. En effet, la chaussée va être creusée sur plusieurs mètres de fond jusqu'au rond-point du boulevard Saint-Michel pour remplacer le réseau d'eau usée. Une circulation alternée sera aménagée durant toute la durée des travaux. Roulez donc prudemment pour assurer la sécurité des ouvriers intervenant sur ce chantier.

- **A la résidence Clairefontaine**, un bureau de sécurité vérifie actuellement l'état des ascenseurs. A la suite de cette inspection minutieuse des cages, des cabines et de tout le système électrique, des travaux de remise aux normes vont être entrepris. "Tous les ans, plusieurs visites de sécurité ont lieu, comme l'alarme incendie ou, actuellement, les ascenseurs. Afin de garantir une sécurité aux dernières normes", reconnaît la directrice de la résidence.
- **A l'Espace Jean-Carmet**, les peintres ont entrepris la remise en peinture des salles Mercouri, Binet et Cousteau. Trois semaines sont nécessaires pour ces travaux de rafraîchissement. Il va s'en suivre une remise aux normes du réseau sécurité incendie. Les travaux de l'extension de l'Espace Jean-Carmet sont, quant à eux, achevés. Les baraques de chantier du côté de la rue des Noyers-Patins ont quitté le

site et l'aménagement des espaces extérieurs a commencé. Tout comme les permanences juridiques, de la Caf, du Centre d'Information des Droits des Femmes et des familles, de l'association de lutte contre l'alcoolisme Espoir et vie qui ont repris depuis le 12 septembre. Ainsi que les activités, des centres de loisirs, de soutien scolaire, de gymnastique pour adultes, de patchwork, et les ateliers théâtre de la compagnie Bakstage... L'association pour le Développement Economique et l'Emploi ouvrira sa permanence à partir du 26 septembre. Resteront à installer dans les nouveaux locaux, les permanences du service de Protection Maternelle et Infantile, du Service d'Animation et de Médiation, du Centre Départemental Prévention et Santé...

Tout le patrimoine en fête !

Ce week-end était vraiment celui du patrimoine.

Entre une meilleure connaissance de l'histoire locale au travers de la mise en valeur de ses monuments et le témoignage de reconnaissance envers des personnalités étampois par le biais de différentes inaugurations, cette 22^e édition des Journées européennes du Patrimoine a donné lieu à de très nombreuses manifestations artistiques et animations.

Le public a répondu en nombre témoignant au passage que Oui, il aimait son patrimoine, pour reprendre le thème de cette année.



Après l'inauguration officielle de la place du Théâtre, la troupe Zibaldoni a proposé une visite originale pleine de drôlerie et de poésie de ce magnifique jardin paysager. Certains ont même cru voir la statue de Geoffroy-Saint-Hilaire esquisser un sourire !



La Pergola réinstallée vient de vivre sa 4^e naissance. Après sa création en 1925, son implantation aux Invalides, son déménagement étampois de 1935, l'inauguration officielle de dimanche dernier fait déjà partie de son histoire !

Le Moyen Age pour toute la famille !



Le Moyen Age en musique avec les chevaliers Paladins.



Un jongleur dans la tradition des troubadours d'antan



Le tournoi de chevalerie, disputé en soirée devant une foule toujours aussi nombreuse.

Des monuments redécouverts



Passionnant : le père Gatineau connaît l'histoire de chaque pierre, chaque vitrail, chaque statuette de la collégiale Notre-Dame.



Michel Billard met son immense savoir au service du monument le plus célèbre d'Etampes : la Tour penchée de l'église Saint-Martin.



Etampes, ville d'histoire mais aussi d'accueil. Bienvenue aux 136 nouveaux arrivants qui ont participé à une visite guidée complète de la ville. Et encore toutes nos félicitations aux participants du concours photos lancé par Etampes info. Et un grand merci également à l'École d'Etampes dont des reproductions de tableaux ont été exposées, cour de l'Hôtel de Ville.



Pendant les Journées du Patrimoine, le Conseil municipal Jeune a proposé au Musée une exposition à prendre au second degré. Utilisant les collections du Musée comme support à leur imagination débridée, ils ont écrit de petites notices surréalistes et poétiques autour d'une quinzaine d'objets comme les célèbres "bottes de postillon". Originale, dis-trayante, l'exposition a marqué les esprits.

TEXTO

Merci aux bénévoles

Les membres de l'association pour l'animation de la Maison de retraite du centre hospitalier se sont retrouvés autour d'un buffet avec les bénévoles qui avaient préparé la Fête du Petit-Saint-Mars. "Le 21 mai 2006 se prépare déjà. Car pour organiser un tel événement, il faut rallier toutes les bonnes volontés des mois à l'avance", explique un membre de l'association et du personnel de l'hôpital. Les associations, les particuliers peuvent les contacter au 01 69 92 77 20. Cet été, grâce à cette journée, deux résidents ont pu partir en vacances et du matériel vidéo a été acheté. En projet : l'achat d'un aquarium pour décorer le deuxième étage.

La braderie du cœur

Le 17 septembre, la salle des fêtes ouvrait ses portes pour deux jours de braderie avec des centaines d'articles à petit prix sélectionnés par les bénévoles de la Croix-Rouge. "Cette braderie est vraiment un des temps forts de notre calendrier pour récolter des dons. Elle mobilise 5 à 6 personnes toute l'année pour trier les vêtements et 30 personnes durant le week-end. Ceux qui s'occupent du tri ont un message à faire passer : n'apportez que des vêtements qu'il ne faut pas réparer. Ils n'ont pas le temps !", affirme Maurice Boisdon, membre du bureau. L'hiver, l'argent récolté finance des colis alimentaires de première nécessité.

Zen !

12 résidents de Clairefontaine se sont initiés à l'art de la calligraphie japonaise, vendredi dernier. "Le pratiquant développe son geste, prend confiance, puis s'exprime sur la page blanche. Cela permet de renouer avec une activité artistique", énoncent Guy Bentabet et Nicole Dupont, les deux protagonistes de cette initiative de cœur. "C'est tout un art, la tenue du pinceau offre de nombreuses possibilités. C'est très amusant et en plus, on passe l'après-midi ensemble", témoignait en souriant Roger, un résident.

L'hommage de toute une ville à Madame Suzanne Rivet

Emotion et recueillement, le 17 septembre dernier : Franck Marlin, le député-maire entouré des membres du Conseil municipal, de la famille de Suzanne Rivet, de nombreux Etampois, des Anciens Combattants, de ses anciens collègues élus comme Gérard Lefranc ou amis, lui rendait hommage en inaugurant ensemble la place qui porte désormais son nom, à l'angle des rues de Chauffour et Saint-Martin. "Je sais que ma mère aurait été elle-même très sensible à cette marque de reconnaissance. C'est pourquoi toute sa famille est, en ce jour, vraiment très émue. En reconnaissant son action et en laissant une trace aux générations à venir, dans le quartier où elle a habité 30 ans, la municipalité honore la mémoire de ma mère. Ses combats avaient un sens profond et font partie de l'histoire du XX^e siècle", témoigne Françoise Duverger, la fille de Suzanne Rivet.

Conseillère municipale de 1947 à 1995, Suzanne Rivet fut en 1945 à l'initiative de la création d'une section de l'Union des Femmes françaises, préfigurant le combat des femmes pour la reconnaissance de leur rôle et de leurs droits dans la société. En 1947, elle décide de rejoindre le Parti Communiste Français. Elle y restera fidèle toute sa vie. En 1977, Suzanne Rivet devient le premier maire-adjoint de la Ville. Femme de cœur, elle s'est également investie dans le milieu associatif, de la fondation de l'Espérance Etampoise à l'Entente Gymnique Etampoise. Elle a également présidé la section locale de l'Union Nationale des Retraités et Personnes Agées. Ses multiples actions lui ont valu d'être distinguée de

l'Ordre national du mérite. "Quelles que soient les divergences d'opinion, il est admirable d'avoir connu un tel parcours, guidé par ses idées. Je m'exprime devant vous avec les mots du cœur, tout simplement pour rendre hommage à cette grande dame qui a laissé sa marque dans Etampes, a tant donné pour sa ville. Il était légitime qu'Etampes honore sa mémoire en retour", concluait Franck Marlin.



La Taxe foncière à la loupe

Pour tout savoir sur cette taxe qui doit être acquittée pour le lundi 17 octobre, Etampes info fait le point. En effet, malgré des taux communaux encore stabilisés, des augmentations sont constatées. Pourquoi ? Comment ? Explications...

EN BREF

Qui sera mister ? Mystère !

Ce samedi 24 septembre à la salle des fêtes, tous les plus beaux garçons d'Ile-de-France vont s'affronter et tenter de séduire le Jury. L'enjeu : une place en finale du concours Mister-France. Une soirée entièrement gratuite pour les Etampoises, qui pourront assister à la représentation grâce à une invitation à retirer auprès de : le Dénicheur, rue Aristide-Briand, aux Pompes Funèbres Générales, rue Louis-Moreau, à Radio+, place de l'Ancienne-Comédie et Mod's Hair, rue de la Juiverie.

Histoire du logement étampoise

Le cycle de conférences de l'association Etampes Histoire va reprendre dès ce samedi 24 septembre, à 16 h 30, à la salle Saint-Antoine, avec au programme Les grands ensembles d'habitations des années 60 à nos jours à Etampes.

73^e Salon d'Art

Du 2 au 16 octobre, la Société artistique d'Etampes vous invite à venir au 73^e salon artistique d'Etampes. Tous les jours de 15 h à 18 h 30, le public pourra découvrir le travail de 15 graveurs, de 16 sculpteurs et de près de 50 peintres... Parmi eux, les deux invités d'honneur : Anne Pourny, peintre et graveur de renommée internationale et Jivko, sculpteur hautement reconnu. Vernissage le dimanche 2 octobre, à 11 h 30, à la salle des fêtes. Entrée libre.

Le lycée Blériot au cœur de la science

Dimanche 25 septembre, les élèves de deux classes de 3^e du Lycée Professionnel Blériot d'Etampes, dirigé par M^{me} Kapfer, vont réaliser une première mondiale. En effet, lors de la célèbre course internationale du Paris-Versailles (25 000 coureurs), un départ va spécialement être réservé à des marcheurs dont 30 élèves d'Etampes. Cette épreuve de 16 km sera donc l'occasion de réaliser à la fois un projet éducatif et une étude scientifique de haut niveau. L'aspect scientifique sera assuré par le Laboratoire d'Etude de la Physiologie de l'Exercice d'Evry, dirigé par une éminente physiologiste, Véronique Billat. Les membres du Laboratoire vont donc confier à une trentaine d'élèves des cardiofréquencemètres Polar qui permettent de recueillir à la fois la fréquence cardiaque, la température, la vitesse et la variation d'altitude. Les élèves du lycée Blériot vont donc devoir marcher chacun à leur rythme sur la route royale de la Tour Eiffel au Château de Versailles, en passant par la côte des gardes. L'intérêt d'un tel projet trans-disciplinaire est le réinvestissement des savoirs par les élèves eux-mêmes. En effet, les élèves et les enseignants totalement impliqués dans ce projet débiteront le week-end avec une sensibilisation nutritionnelle avec le cuisinier et le professeur de bio-technologie du Lycée. Tous les acteurs de cette expérience vont pouvoir utiliser et traiter ces données durant l'année afin d'illustrer leurs cours de bio-technologie, de français, d'informatique et de mathématique. Ce projet magnifique rentre dans le cadre des "savoirs-partagés" subventionnés par le Conseil général et a pour but de favoriser l'ouverture d'esprit au monde extérieur, comme ici la pratique sportive de masse et l'expertise scientifique. www.ac-versailles.fr/etabliss/lp-blériot-etampes et www.billat.net

D'où proviennent les hausses de cette année ?

1 De l'Etat
C'est devenu aujourd'hui quasi systématique. Chaque année, l'Etat relève sa base d'imposition (Celle-ci est calculée depuis le revenu cadastral qui est égal à la valeur locative diminuée d'un abattement de 50 % pour frais de gestion, d'entretien...). Soit en 2005 : +1,8 % !

A savoir : certains logements ont également constaté de grandes différences par rapport à l'an passé. C'est parce qu'ils ont fait l'objet d'une réévaluation par l'administration fiscale.

En effet, cette année, une opération de révision de l'évaluation de certaines habitations a été entreprise, entraînant une augmentation de la valeur locative qui est un des deux éléments sur lequel se base les services fiscaux pour établir le montant de la taxe foncière à payer.

3 De la Région Ile-de-France
La Région Ile-de-France et sa majorité PS-PC-Verts a augmenté de façon considérable son taux en 2005. Ainsi, les taux régionaux connaissent une progression de + 23 % !

Qui a fait preuve de maîtrise en 2005 et n'a pas augmenté ses taux ?

2 Etampes
Pour la 10^e année, la ville a stabilisé son taux. + 0 % en 2005 !

En comparaison, selon un organisme bancaire pour les collectivités indépendant (Dexia), le taux de la taxe foncière a progressé en France de 3,7 %. L'an passé, cette hausse était déjà de 3,4 %. Pour sa part et pour rappel, en 2004, Etampes parvenait une fois encore à ne pas augmenter son taux !

A savoir : la Ville d'Etampes a mis en place une exonération, pour la durée maximale prévue par la loi, 2 ans, au profit des acquéreurs de constructions nouvelles et sur les extensions.

4 La Communauté de Communes de l'Etampoise dont le taux voté pour la taxe des ordures ménagères d'Etampes reste stable ! + 0 % en 2005.

INFOS UTILES : la date limite de paiement est fixée au 17 octobre 2005, mais, si vous choisissez le prélèvement annuel, votre compte ne sera débité que le 27 octobre. Si vous êtes mensualisé, vous n'avez rien à faire, l'échéancier pour 2006 figure sur votre avis. Vous pouvez aussi payer en ligne jusqu'au 24 octobre minuit. www.impots.gouv.fr

Pour tous renseignements complémentaires, contactez le service de la Taxe foncière au Centre des impôts : 01 69 92 65 00.

AVIS D'IMPOSITION TAXES FONCIÈRES									
votées et perçues par la commune, le département, la région et divers organismes									
2005									
DÉPARTEMENT : 910 ESSONNE COMMUNE : 223 A ETAMPES									
DÉTAIL DU CALCUL DES COTISATIONS									
	Commune	Syndicat de communes	Inter-communalité	Département	Région	Taxe spéciale d'équipement	Ordures ménagères ①	Total des cotisations	
Propriétés bâties	Taux 2004	25,08 %	%	7,82 %	0,867 %		11,20 %		
	Taux 2005	25,08 %	%	7,82 %	1,07 %		11,20 %		
	Adresse								
	Base	2668		2668	2668		2668		
	Cotisation	669		209	29		299	1206	
	Adresse								
	Base								
	Cotisation								
	Total des cotisations	En 2004	658		205	23		294	
		En 2005	669		209	29		299	
Variation en % ②	+1,67 %	%	%	+1,95 %	+26,09 %	%	+1,70 %	%	
Propriétés non bâties	Taux 2004	%	%	%	%	%	%	%	
	Taux 2005	%	%	%	%	%	%	%	
	Base								
	Cotisation en 2005								
	Cotisations	En 2004							
	Variation en % ②	%	%	%	%	%	%	%	
	Dégrevements jeunes agriculteurs des propriétés non bâties								
	Base du forfait forestier ③								
	Majoration base terr. const. ④								
	Caisse d'assurance des accidents agricoles								
Jeunes agriculteurs (JA)	Base «Etat»	Base «collectivités»						X	
Frais de gestion de la fiscalité directe locale ⑤								96	
Dégrevement « Habitation principale » ⑥									
Dégrevement JA « Etat » ⑦									
Dégrevement JA « collectivités » ⑧									
Montant de votre impôt :								1302	

Questions / Réponses : à propos de la Taxe Foncière...

Qui doit payer la Taxe foncière ?

Tout propriétaire ou usufruitier d'une maison ou d'un appartement, même si l'habitation n'est ni utilisée ni occupée.

Quels biens sont concernés ?

Pour les particuliers, ce sont les bâtiments d'habitation, les parkings... Les bâtiments commerciaux, industriels et professionnels, ainsi que les hangars, réserves, caves, ou tout autre local lié à l'activité sont également soumis à l'impôt sur le foncier. **A noter :** les bâtiments ruraux affectés exclusivement à l'activité agricole, ne sont pas assujettis à la taxe (écuries, granges...).

En cas de vente, qui doit payer l'impôt ?

L'impôt est dû par celui qui était propriétaire au 1^{er} janvier de l'année d'imposition. Mais l'acquéreur et le vendeur peuvent prévoir le partage de la taxe au prorata de l'occupation des lieux, à condition de l'avoir stipulé sur l'acte de vente.

Quelles sont les personnes qui bénéficient de l'exonération ?

L'exonération de 2 ans s'applique aux constructions nouvelles, aux extensions et aux reconstructions. Sous certaines conditions, sont exonérées pour leur habitation principale, les personnes âgées de plus de 75 ans, ou titulaires de l'allocation supplémentaire ou de l'allocation aux adultes handicapés, les personnes de plus de 65 ans selon leurs conditions de ressources...

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Equipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de

14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.

- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **La Mission locale**, située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le jeudi : 9 h à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 02 02**. L'antenne de la Mission locale à la Maison de quartier est ouverte tous les mardis et jeudis de 9 h à 12 h. Renseignements au **01 60 80 05 29**. Une permanence est également assurée au 117, boulevard Saint-Michel le lundi de 14 h à 17 h et le mardi de 14 h à 17 h à la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seuls le PLIE et la conseillère d'insertion RMI demeurent au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

Naissances

Septembre. Le 7, Abdullah Ozdemir. **Le 8**, Lucas Chavanne. **Le 10**, Téo Le Bec ; Emma Jacqueson ; Noémie Lima. **Le 14**, Julie Buée.

Mariages

Septembre. Le 17, Anne-Isabelle Mallet et Augusto Da Costa ; Margaret Clancou et Alain Cornuel ; Christèle Courty et Fabrice Mazurier.

Décès

Juillet. Le 8, Jules Viala. **Août. Le 27**, Georgette Renault épouse Froger, 80 ans.

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Martin, Christine Fougereux, Laurent Moirez. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martine.sevestre@wanadoo.fr ou christine.fougereux@wanadoo.fr ou laurentmoirez@wanadoo.fr

Remerciements

- M. Jacques Froger et toute sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont apporté soutien et sympathie lors du décès de M^{me} Georgette Froger et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.
- La famille Galet remercie très sincèrement les personnes qui par leurs présences ou leurs pensées, ont voulu partager et honorer la mémoire de M^{me} Germaine Galet, et prie les personnes qui n'auraient pas été prévenues de l'excuser.

Emplois et formations

Le Greta est-Essonne ouvre des stages. Assistante de vie, Comptabilité (construction des bases, comptabilité générale et informatique). Envoyez CV et lettre de motivation au 2 à 6, avenue Geoffroy-Saint-Hilaire. 91150 Etampes. Tél. : **01 69 92 18 50**. Vous êtes responsable d'entreprise, DRH, salarié, le Greta vous propose des formations en informatique, mathématiques, expression écrite, communication orale, raisonnement et logique, biologie. Contactez le **01 69 92 18 50**.

En bref

Ce 25 septembre, la chasse est ouverte, même si, sur autorisation individuelle, la chasse au grand gibier, (chevreuil, renard et sanglier) a commencé depuis le 1^{er} juin en Essonne. Attention, le jour sans chasse n'existe plus. En revanche, localement les jours de chasse sont décidés par les sociétés de chasse. La Société Nouvelle des Chasseurs de Saint-Martin, affiliée à la FICEVY, (Fédération Interdépartementale des Chasseurs de l'Essonne, du Val d'Oise et de l'Essonne) chasse le petit gibier le dimanche matin et le grand gibier le samedi matin. La circonscription d'Etampes étant très étendue, de nombreuses chasses privées sont organisées les autres jours. Tél. : 01 69 90 62 30.

Les inscriptions de la **halte-garderie** sont ouvertes pour les jeunes enfants (de 8 mois jusqu'à l'entrée en maternelle). L'accueil se fait à la halte, rue du Pont-Saint-Jean. Inscription : **01 64 94 31 15**.

L'association des locataires de Bonnevaux organise un vide-greniers le 2 octobre devant la piscine Charles-Hauray. Réservation : **01 64 94 37 51**.

L'union locale de la FCPE en partenariat avec la Ville d'Etampes a distribué aux collégiens et lycéens un questionnaire sur les transports scolaires pour améliorer la qualité de service. A retourner avant le 3 octobre : boîte FCPE à l'intérieur des établissements scolaires ou par courrier.

La Croix-Rouge propose des cours d'alphabétisation gratuits pour apprendre à lire, à écrire ou pour se perfectionner, lundi et vendredi après-midi. Inscriptions le mardi ou le jeudi entre 14 h et 17 h au 142, rue Saint-Jacques. Tél. : **01 64 94 12 24**.

Afin de créer une équipe de premiers secours à Etampes, **la Croix-Rouge** recherche des secouristes diplômés de l'AFPS ou du CFAPSE. Se présenter au 142, rue Saint-Jacques le mardi ou le jeudi entre 14 h et 17 h. Tél. : **01 64 94 12 24**.

Le cabinet médical du docteur Tissard a déménagé 6, rue Van-Loe. Tél. : 01 64 94 54 18.

L'association Loisirs 2000 organise un vide-greniers le 2 octobre, quartier Saint-Pierre. Renseignements : **06 26 38 23 89**.

Horoscope

Bélier. Si vous réfléchissez bien avant d'agir, vous pourrez vous permettre de prendre un risque qui vous tend les bras.

Taureau. Vous avez envie que vos projets voient le jour. Si vous voulez avancer, planifier vos objectifs et ne restez pas inactif.

Gémeaux. Vous vivez une période de vive énergie. Profitez-en pour sortir. Vos proches ont besoin de passer du temps avec vous.

Cancer. Vous allez vous livrer à des confidences, les circonstances vous y poussent.

Lion. Vous avez besoin d'avancer, faites de nouveaux projets et changez d'air.

Vierge. Vos angoisses sont en train de disparaître progressivement. Profitez-en pour vous détendre et vous amuser.

Balance. Les tracas se dispersent et vont laisser la voie libre au calme et au repos. Vous penserez à de nouveaux objectifs.

Scorpion. Poursuivez vos efforts, la récompense est proche. Réfléchissez bien avant d'accepter l'aide de certaines personnes.

Sagittaire. Certains projets personnels peinent à se concrétiser, ne perdez pas patience et revoyez vos positions.

Capricorne. Rien ne sert de courir. Prenez le temps, vous êtes en position de force.

Verseau. Il est temps de développer certaines compétences que vous avez sous-estimées jusqu'à aujourd'hui.

Poissons. La chance est à vos côtés et risque de durer si vous savez la retenir.

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde. Septembre. Le 25**, Paytra, place de la Bastille. **Octobre. Le 2**, Pouget, place du Tribunal.
- **Hôpital général d'Etampes** : 01 60 80 76 76.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre hospitalier d'Etampes**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **La Maison médicale de garde est toujours fermée**. En cas d'urgence, contactez le SMUR urgences, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 79 43.
- **Clinique du Val de Juine** : 28, rue de Saclas, tél. : 01 69 92 63 63.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavip 91 vous accueille gratuitement tous les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat de police nationale, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la Police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h, le dimanche de 9 h à 12 h, fermeture le jeudi.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries de voiture, huile de vidange...) les 2^e mardis de chaque mois de 8 h 30 à 12 h 30, place Saint-Gilles et de 13 h 30 à 16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.
- **Distribution des sacs à déchets ménagers** et des sacs à déchets d'emballages (sacs jaunes) pour les habitants du Centre-Ville : en décembre.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze Apôtres, 91000 Evry-Village. Elles se déroulent les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois de 9 h à 12 h (sauf pendant les congés scolaires). Sur rendez-vous au 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble le Mazière, rue René-Cassin 91033 Evry : le jeudi matin de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.
- **Permanences juridiques** proposées par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles. Tous les 1^{er} vendredis de chaque mois de 9 h à 12 h sur rendez-vous à l'Espace Jean-Carmet : **01 60 80 05 29**. Et le 3^e vendredi de chaque mois de 9 h à 12 h à la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rendez-vous.
- **Permanences administratives de la CAF** : mardi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 16 h (sauf le 1^{er} mardi matin de chaque mois), mercredi de 9 h à 12 h.
- **Permanences juridiques liées à la parentalité** : le 1^{er} mardi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h avec la participation d'un juriste de l'Association pour le Développement de l'Economie et de l'Emploi.

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

Restauration scolaire

Du 26/09 au 30/09

Ecoles maternelles et élémentaires

Lundi : macédoine de légumes, escalope de dinde, semoule sauce basquaise, Tartare, fruit.
Mardi : salade coleslaw, omelette, printanière de légumes, camembert, génoise abricot.
Jeudi : salade aux lardons, rôti de bœuf, purée, glace, biscuit. **Vendredi** : mortadelle, nuggets de poisson (maternelles), brochette de poisson (élémentaires) chou-fleur, brie, fruit.

Centres de loisirs

Mercredi : salade aux dés de gruyère, boulette de bœuf, pomme sautées, Saint-Nectaire, salade de fruits.




CONCEPT ALUMINIUM
 Centre expo et Atelier
 7 9 rue du petit st mars
 91150 ETAMPES
 Tél 01 69 78 02 81

FABRICANT

Une équipe de professionnels à votre service depuis 1991




VERANDAS



PORAILS ET PORTES DE GARAGE

www.conceptaluminium.fr



FENÊTRES ET VOLES



DEVIS GRATUIT

CABINET D'EXPERTISE IMMOBILIÈRE

François Haillard
Membre de la Chambre des Experts Immobiliers de France

Loi Carrez Diagnostic amiante et plomb, états parasitaires
 Certificat d'habitabilité, contrôle gaz naturel
Loi SRU Audit du dispositif de sécurité des piscines

01 60 80 08 08

Email : francois.haillard@wanadoo.fr - Fax : 01 60 80 10 84

Tony Gallopin au prix du Conseil municipal !

Tous les amoureux de la petite reine et du grand spectacle vont être servis, lors du prix du Conseil municipal, qui va se dérouler le 2 octobre prochain. La course organisée traditionnellement chaque 2^e week-end de la Saint-Michel, par le VCE, accueille, cette année, pour la première fois en 111 ans, le vainqueur d'une étape du championnat du monde junior. Cerise sur le gâteau, il est Etampois et court, pour un an encore, sous les couleurs du VCE.

"Tony Gallopin nous fait l'honneur de rester au club pour ses deux années de juniors, soit encore un an. Le champion possède également de belles qualités humaines, faites de gentillesse, d'humilité et de fidélité. Sa présence est vraiment un plus pour le club. Une saine émulation se crée dans son sillage", reconnaît Didier Travers, le président du VCE. En effet, après les péripéties de l'été dernier (voir EI 653), le jeune homme de 17 ans vient de finir son championnat du monde en beauté, à Rübeland, en Suisse, il y a 15 jours. Il termine la course à la 5^e place et se paye même le luxe de remporter la 2^e étape sur les 3 que comptait cette épreuve. Ce qui lui vaut, les comptes faits, une 42^e place au classement général mondial junior, en fin de saison. Plutôt pas mal pour une première année dans la catégorie !

C'est donc un nouveau Gallopin à l'avenir prometteur qui est en train de se révé-

ler au grand public. Et à tous les Etampois. D'ailleurs, ceux-ci pourront l'applaudir, le 2 octobre prochain : il s'alignera, avec ses coéquipiers et 130 coureurs du Département, dans la côte du 8-Mai-45 pour le départ des 8 boucles de 13 km du prix du Conseil municipal. Course mythique à plus d'un titre : c'est la dernière de la saison sur route, avant la trêve hivernale. Et les coureurs redoutent toujours la météo incertaine qui caractérise la "Saint-Mich".

"Le club avait connu un départ massif de ses anciens, il y a environ 10 ans. Nous avons donc tout misé sur les petits avec l'école de vélo. Tous les efforts du club se sont concentrés sur ces enfants âgés alors de 6 à 8 ans, dont l'un s'aligne aujourd'hui sur les départs du championnat du monde. Mais nous sommes aussi très fiers de ses camarades, car depuis 2 ans, le club va

vraiment bien !", atteste Didier Travers.

En effet, Dan Croquison, 17 ans également, connaît de beaux succès en cyclocross. Si l'année dernière, il n'était encore que le seul à participer à ce type de course, il va démarrer la saison prochaine entouré de 5 jeunes du VCE.

Dans la même dynamique, ce 2 octobre s'il y a des pointures du côté des grands clubs du Nord-Essonnes, dans

la catégorie seniors, regardez attentivement du côté des juniors du VCE. Pendant la course, ils pourraient bien créer la surprise !



Les pompiers d'Etampes sacrés rois de l'Essonne !

Le 18 septembre, l'arrivée de la Traversée de l'Essonne des sapeurs-pompiers se déroulait à la Base de loisirs, un événement sportif et corporatiste qui a pris cette année une tournure extraordinaire. Partis le matin de Milly-la-Forêt, les 24 équipes de 10 pompiers de tout le département sont arrivées à la Base de loisirs très fatiguées après une course en relais âprement disputée. Otons tout suspens : c'est l'équipe d'Etampes qui a remporté la course ! Grâce, à la performance en finale de Simon Nguyen, qui a gagné le scratch en individuel, et ainsi apporté des points à toute l'équipe. "Nous sommes plus que fiers d'avoir remporté cette course, qui est une vraie compétition disputée entre tous les centres de secours du département. A ce niveau-là, ce n'est plus de l'émulation, c'est une vraie bataille ! Et notre moyenne a été de plus de 20 km/h. Nous avons gagné une course d'un niveau vraiment relevé", affirme le jeune homme, entré au centre de secours d'Etampes il y a un an. Il reconnaît ne pas être un spécialiste de la course à pied. Ce qui ne l'a pas empêché d'arriver 1^{er} sur 240 ! Vivement l'année prochaine !



En bref

Honnête début pour le FCE

La rentrée a sonné ce week end pour toutes les équipes du Football Club d'Etampes. Samedi, au stade Jean-Laloyeau, les 13 ans A qui faisaient leur 1^{er} match en excellence ont gagné 2-0 contre Gif-sur-Yvette. Belle victoire également pour les 13 ans B qui ont battu Viry-Châtillon 1-0 et pour les 15 ans B qui ont triomphé 3-1 de Saclas. Les 15 ans A, eux aussi promus en excellence, ont fait match nul contre Epinay. Seuls les 18 ans A en déplacement à Briis-sous-Forges, se sont inclinés 1-0. Enfin, les 18 ans B ont gagné par forfait contre Morangis. A l'Espace Jo-Bouillon, les vétérans B ont remporté une victoire probante contre Athis-Mons sur le score de 6-0 ! Les vétérans A en déplacement à Vert-le-Grand ont triomphé 2-1 après une rencontre musclée. Les féminines, en challenge de France contre l'équipe de Champcueil ont perdu 4-3 après une rencontre à suspens. En effet, après avoir été menées 3-0, les joueuses du FCE sont revenues avec courage à 3-3 avant de s'incliner dans les dernières minutes. Les seniors A, en coupe de France contre Sèvres, n'ont pas réalisé le match de la qualité qu'on leur connaît depuis la saison dernière. La raison ? Beaucoup de mauvais contrôle de balle, de duels perdus dans la progression des attaques. C'est donc sur le score de 2-1 qu'ils se sont inclinés.

Portes ouvertes chez les pongistes

Le Tennis de Table d'Etampes organise le samedi 1^{er} octobre, de 14 h à 18 h, une journée portes-ouvertes au gymnase Michel-Poi-

rier. Au programme sont prévues des démonstrations et des initiations pour les débutants. Si vous êtes conquis par cette discipline, vous pourrez même vous inscrire ! Rappelons que le club est ouvert à tous, sans limite d'âge. Les inscriptions se poursuivront aussi le samedi 24 septembre à partir de 14 h, au Gymnase Michel-Poirier. Tél. : 01 60 80 14 10.

Les bébés ont leur gym

Les éducateurs sportifs rappellent qu'ils proposent une nouvelle section de gymnastique qui s'adresse aux petits, âgés de 2 à 3 ans accompagnés d'un de leurs parents. Cette activité entièrement gratuite se déroule tous les jeudis de 8 h 45 à 9 h 30 à la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles. Après l'effort, des bibliothécaires organisent une lecture de conte. Pour bien démarrer la journée ! Tél. : 01 69 92 69 20.

Le VTT, un plaisir partagé

2 300. C'est le nombre de participants au Rallye VTT francilien en Essonne, qui avait lieu le 18 septembre à la Base de loisirs. Les conditions étaient, il faut le dire, tout à fait idéales. Un soleil splendide et une légère fraîcheur

ont donné à tout le monde l'envie de passer le grand braquet pour se réchauffer. Et c'était bien le seul but de cette détente dominicale qui ne donnait par ailleurs lieu à aucun classement. Les champions côtoyaient les petits de 4-5 ans dans le même amour du vélo et de la nature ! Si tout le monde se pressait près du podium, c'était pour retirer de petits cadeaux souvenirs.

Finale de l'Open de tennis

Dimanche 25 septembre, à partir de 14 h, les cours de tennis du Pont-de-Pierre vont accueillir la finale du tournoi Open du Tennis Club d'Etampes. Ce tournoi référencé à la Fédération du Tennis Français attire souvent des joueurs de toute la France et bien souvent de très haut niveau. Cette année, Ouassel Hared, classé -15, ce qui le situe au niveau du 150^e meilleur joueur français sera présent. Au tableau des finalistes figureront aussi deux Etampois. Chez les dames de plus de 35 ans, Sophie Rohaut, et chez les messieurs, classé en 4^e de série, Benoît Freulon. Si vous désirez savourer du bon tennis venez donc nombreux à cette finale Open.



**ALARMES
INTRUSION,
AUTOMATISMES,
VIDÉO-SURVEILLANCE**

9, rue Van-Loo - 91150 Etampes - Tél. 01 64 94 71 61

A la Saint-Michel, on y revient !

La fête Saint-Michel ? A Etampes, elle est incontournable. Comme tous les événements qui rythment le calendrier et les saisons, elle fait partie de l'inconscient collectif de ses habitants. Conjuguant la technologie de pointe avec ses grands manèges qui décoiffent et offrent des sensations fortes, au charme des fêtes d'antan, familiale, avec ses barbes à papa, ses croustillons hollandais, ses enfants qui rient, la Saint-Michel est le rendez-vous incontournable de cette période de l'année. D'ailleurs ce sont les Etampois, toutes générations confondues, qui au travers de leurs souvenirs en parlent le mieux. Du samedi 24 septembre au 9 octobre à la Base de loisirs.



Geneviève Calley

"Mon mari, le docteur Calley, était membre du Conseil municipal. En 1953, le maire avait décidé de lancer un concours de déguisement pour les enfants pendant la Saint-Michel et c'est notre fille qui avait gagné, en petite Bretonne ! J'ai encore les photos !"



Gabrielle Laurent

"Saint-Michel, Saint-Gilles, étaient sans conteste les deux saints préférés des Etampois et pour cause. On faisait il y a 50 ans, de grandes fêtes en ces deux occasions. Petite, j'aimais la Saint-Michel, mais plus grande, j'adorais Saint-Gilles : j'y ai été deux fois demoiselle d'honneur et une fois reine. Mais encore plus tard, c'est avec mes 6 enfants que je suis retournée à la Saint-Michel."



Marie-Aude Rusterholtz

"La fête Saint-Michel, s'il faut parler d'inconscient collectif, pour beaucoup d'Etampois, ce sont les croustillons hollandais et le manège de Bébert ! Je suis ravie d'apprendre que les deux seront encore présents cette année."



Pierre Dumas, forain

"Dans ma famille, on est forain de père en fils. En 1963 mes parents participaient déjà à la fête Saint-Michel. J'en garde enfant de très bons souvenirs. J'aime beaucoup cette fête pour son cadre agréable mais aussi pour son accueil chaleureux. Elle me rappelle aussi toujours un événement heureux. Mon fils est en effet né à Etampes, le 29 septembre 1987, en pleine fête foraine."



Pierre Lambeseur, électricien

"Cela fera cette année 43 ans que j'installe les réseaux électriques des forains pour la fête Saint-Michel. Je peux vous dire qu'il y en a que j'ai connu en couche-culotte. Aujourd'hui ils sont tous devenus mes copains et c'est une joie de les retrouver chaque année à Etampes."



Pascale Stoia

"Je suis nouvelle à Etampes et ne suis allée qu'une fois à la Saint-Michel ! Et pourtant, la magie est bien présente : instantanément, je me suis retrouvée plongée des années en arrière, quand avait lieu la fête foraine de mon enfance, à Saint-Cloud. Les flons-flons, les barbes à papa sont universels !"

Plein de nouveautés...

Dès ce 24 septembre, une centaine d'attractions vous tendent les bras, dont un toboggan géant avec une descente de 36 mètres et un trampoline.

Courrez vite en famille sur le tapis volant, apprécier les délices de la pieuvre, mais aussi tester votre adresse ou tenter votre chance sur les stands de tir, et bien entendu déguster quelques spécialités, car c'est tout cela la Saint-Michel !

Du 24 septembre au 9 octobre, les enfants peuvent profiter, les mercredis, de bons de réductions (1/2 tarif) offerts par les commerçants et disponibles chez eux ou dans les écoles.

Inauguration : le 24 septembre à 15 h.
Course cycliste : Grand prix de la Saint-Michel, le 2 octobre.



Daniel Constandini

"Je me souviens d'un manège fabuleux : le tape-cul ou chaises volantes. Il y a environ 30 ans, je suis allé avec mon fils de 6 ans pour lui faire plaisir. Il me regardait en souriant : c'est moi qui m'amusais !"



Catherine Dubru, foraine

"Cela fait 8 ans que je participe à la fête Saint-Michel et ce, toujours avec le même plaisir. C'est la seule ville où je suis accueillie avec autant de gentillesse. C'est très agréable."

Agenda

Jusqu'au 13 octobre

Exposition. 1945 : Etampes à l'heure américaine à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu

Jusqu'au 29 octobre

Exposition. 49 calligraphies de Vincent Daniau. A la Bibliothèque.

Samedi 1^{er} octobre

Textes et voix. Le fil à couper le cœur de Sophie Forte avec Anne Bourgeois. A la Bibliothèque à 15 h. Tél. : 01 64 94 05 65.

Comédie musicale. La guinguette a rouvert ses volets, au Théâtre à 20 h 30. Tél. : 01 69 92 69 07.

Du 2 au 16 octobre

73^e salon d'art. A la salle des fêtes. Entrée libre.

Judi 6 octobre

Conférence sur Elias Robert, sculpteur à l'origine du Musée d'Etampes, par Sylvain Duchêne.

Vendredi 7 octobre

Concert au Tom Pouce (rue de la République) avec Alarash (guitare/chant, batterie/chant).

La Rotonde : jusqu'au 27 septembre

De l'ombre à la lumière ; Le Dernier signe ; Shane Black'S ; Kiss KISS bang bang ; Peindre ou faire l'amour ; Ma sorcière bien-aimée ; Charlie et la chocolaterie ; H2G2.

Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cinétampes : du 5 au 11 octobre

L'interprète ; The assassination.

Répondeur : 01 64 94 32 98.

Cette semaine

Vendredi 23 septembre

Soirée Ibiza au P'tit Bar, 6, carrefour des Religieuses, à 19 h. Buffet froid offert. Tél. : 01 69 92 04 87.

Soirée Musique et Cinéma, par Cinétampes. Trio Country blues et diffusion du film *Schultze gets the blues*. Au Théâtre à 20 h 30.

Concert au Tom Pouce (rue de la République) avec Don D Nada. Style afro-latino...

Samedi 24 septembre

Conférence Etampes-Histoire. Le développement urbain d'Etampes dans les années 60 par Cécile Rivière et Sylvain Duchêne. Salle Saint-Antoine à 16 h 30. **Sélection** régionale Mister Ile-de-France. A la salle des fêtes à 21 h.

Concert des Satisfactions, 100 % Rollings Stones, à 22 h 30, Pub de la Terrasse.

Du 24 septembre au 9 octobre

Fête Saint-Michel à la Base de loisirs.

Dimanche 25 septembre

Super loto de l'association des anciens soldats du feu d'Etampes, salle des fêtes, à 12 h. Tél. : 06 71 59 54 45. **Vide-greniers** organisé par le Scorpion's club. Place Saint-Gilles. Tél. : 01 64 94 46 82.

En bref

Démarrage en chansons...

Spectateurs réjouissez-vous, l'ouverture de la saison culturelle 2005-2006 va redémarrer samedi 1^{er} octobre à 20 h 30 au Théâtre avec la comédie musicale *La guinguette a rouvert ses volets*. Nominé trois fois aux Molières 2005, ce spectacle propose une heure et demie de comédie et de chansons au cœur d'une guinguette hantée. De drôles de personnages se succèdent sur scène. On y croise ainsi une héritière hésitante, un voyou flambeur, un poète maladroit, un médium allergique, une bécasse amoureuse, un fantôme amnésique et trois musiciens. *La guinguette a rouvert ses volets* est une charmante comédie fraîche, légère comme une valse, joyeuse comme une bande d'amis. Dans un véritable esprit de troupe, ce spectacle est mené avec un dynamisme et une joie de vivre contagieux. Rien de tel pour mettre le cœur en fête et des chansons plein la tête. Réservations : 01 69 92 69 07.

Bis pour Labiche

Le succès de la représentation théâtrale *La grammaire* d'Eugène Labiche présentée en juin dernier a eu un tel succès que le Corpus Etampois a décidé de la reprogrammer pour le dimanche 2 octobre, à 17 h, au Théâtre. La pièce courte, très drôle, bien jouée, pleine d'entrain et de fantaisie met en scène un personnage Etampois (c'est pour cette raison que le Corpus Etampois l'a choisie !). Cette pièce de théâtre vaut d'autant le détour que le père Frédéric Gatineau y interprète un candidat en quête d'électeurs et Jérôme Vannier un très comique Président de l'Académie d'Etampes, accompagné de Frédéric et Agnès Ratel ainsi que de Grégoire Primard. Avant et après la pièce, les danseurs du Pied Levé offriront par ailleurs des danses du Second Empire. L'entrée est gratuite et des places seront réservées aux adhérents du Corpus Etampois.

Un grand médecin sur les planches

Ca bouge fort au Rotary en cette rentrée. Sous la dynamique impulsion de son nouveau Président, Yves Lachkar, dont l'action s'inscrit dans la continuité de ses prédécesseurs, le Rotary Club d'Etampes, a décidé d'organiser un spectacle hors du commun au profit de la Halte-répét Alzheimer. Le choix s'est donc porté sur une conférence médico-théâtrale, conçue et interprétée par un véritable professionnel de la médecine, le Professeur Escande, qui monte sur les planches pour dépeindre l'envers du monde médical... Samedi 24 septembre à 20 h 30 au Théâtre. Place adulte : 10 €, 5 € pour les enfants.

Le retour de Texte et voix

Pour cette nouvelle saison, Anne Bourgeois compte bien à nouveau vous régaler avec la lecture de grands textes contemporains. Samedi 1^{er} octobre, à 15 h, à la Bibliothèque, la comédienne et metteur en scène accompagnée de Philippe Sivy vous présentera : *Sur le fil*, une comédie de l'humoriste Sophie Forte. L'histoire ? A la suite d'une erreur téléphonique, deux êtres que tout sépare, vont vivre une passion à travers leur téléphone. Tél. : 01 64 94 05 65.

Un seul ticket pour ce soir

Ce vendredi 23 septembre, à 20 h 30, Cinétampes vous attend pour sa soirée cinéma et musique, avec la diffusion du film *Schultze Gets the Blues*, et le groupe Trio Country Blues. A 20 h 30 au Théâtre. Tarif unique : 6 €. Tél. : 01 69 92 69 14.

Reprise pour le Chœur et l'Orchestre de chambre

Depuis le 21 septembre, comme chaque semaine à 20 h 30, le Chœur a repris ses répétitions au premier étage de l'Ecole de musique. Au programme, l'Opéra de Gluck, *Orphée* et

Le Rotary International Club d'Etampes présente :

Bacchus médical café

Conférence médico-théâtrale conçue et interprétée par

le Professeur Escande



Samedi 24 septembre 2005 à 20h30
au Théâtre d'Etampes, Place Geoffroy Saint-Hilaire
place adulte : 10€ - enfant : 5€

Bar concert
au foyer du Théâtre, à partir de 20h

Spectacle organisé par le Rotary Club d'Etampes
au profit de la Halte-Répét Alzheimer
avec le soutien de la ville d'Etampes

Eurydice, le motet *Dominus Regnavit* de Mondonville, et le *Requiem* de Mozart (les choristes, hommes ou femmes, intéressés peuvent rejoindre l'équipe). L'Orchestre de chambre, quant à lui, fait sa rentrée au Théâtre d'Etampes le 19 novembre, avec le lancement d'un festival consacré au 250^e anniversaire de la naissance de Mozart. Un programme symphonique avec la 25^e Symphonie, le 21^e Concerto pour piano et la célèbre Ouverture de *Don Giovanni*, réunira les 30 instrumentistes de la formation. La saison se poursuivra en 2006 avec le Concert du Nouvel An, au manoir du Tronchet de Châlo-Saint-Mars, le 21 janvier, un concert-lecture au Théâtre autour de Colette et de ses critiques musicales, le 11 mars, et la poursuite du festival Mozart à Notre-Dame-du-Fort, le 3 juin, avec la 40^e Symphonie et le *Requiem*. "J'ai choisi ce programme parce que les œuvres de Mozart touchent tous les publics, et qu'elles nous permettent de jouer en formation symphonique, ce qui conduit l'auditeur vers des couleurs plus riches et des émotions plus intenses", conclut Rodolphe Gibert, le directeur musical de l'Orchestre. Réservations : 01 69 92 69 07.